

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Get Lost! 靠边站!

Rob: Hello and welcome to the English We Speak. I'm Rob.

Helen: 大家好，我是Helen。今天我们准备到美丽的英国乡村走一走，感受一下田园风光。Isn't the countryside wonderful Rob?

Rob: Mmmm, yes, smell the fresh air. Listen to the birds. It's great to be outdoors!

Helen: Oh, well it was...but not now it's raining. 怎么下雨了! Come on Rob I think we should head back.

Rob: Hold on Helen. Not that way! According to the map, it's this way...

Helen: Rob, you're always wrong. Just follow me but hurry up we're getting wet.

Rob: Oh, get lost!

Helen: Get lost? 迷失方向 – 让我自己迷路? But Rob, we are lost!

Rob: No Helen – get lost – I mean go away. Don't tell me the way to go.

Helen: Oh! 对人说 'get lost' 在英语里是你靠边站，不要来烦我的意思。That's not a very nice thing to say.

Rob: Well, it's what you can say to someone if they're really annoying you. So go away, get lost so I can't find you!

Helen: Hmm, 原来Rob 让我自己迷路 'get lost' 是他嫌我啰嗦。他想让我从眼前消失! 那我就自己找路，没什么大不了的。 I'm off. See you back at the car!

Rob: I'll get there first! OK, here are some other examples of using 'get lost':

Example

I'm tired of hearing about how you know everything, just get lost.

Get lost! I'm having a break so don't disturb me.

You say you climbed Mount Everest on your own?! Get lost, I don't believe you.

Rob: Mmm, saying *get lost* is quite impolite so you need to be careful how you say it and who you say it to. Maybe I was a bit rude to Helen.
Helen, Helen, come back...I didn't mean to be so rude.

Helen: ...well you weren't being very nice. 对人说 'get lost' 其实是很不礼貌, 所以需要特别小心这句话的场合和对象。 Anyway Rob, I was going to come back and find you.

Rob: And why was that Helen?

Helen: Because I got lost. 我真的迷路了! I needed the map!

Rob: Ha. Well, here it is. Come on follow me.

Helen: OK Rob. See you next time.

Both: Bye.

Rob: Right, it's definitely this way.

Helen: Are you sure?

Rob: Yes, that's what the map says.

Helen: Rob you've got the map upside down!